

Ф. 722 № 977

4

Пост. 22-2002 г.

шчистіса блданіца, ноиса  
 верховын петр аплз пла  
 каса испсе бы. нечомо  
 єдина блданіца, аще хво  
 шметаніе имь, прощеніа  
 стато дха немь, шбраце  
 теса оуже снове стато дха,  
 посаждайте книжнато на  
 казаніа, и повините нѣ  
 бо того грѣха и бы одо  
 лѣ бжіа мѣти. глебо гѣ  
 пррко езекиліе живѣа,  
 како аще сотвори члкъ в  
 са грѣхи и шбраце и вѣ  
 правдѣ, непоманѣ всѣ гр  
 рѣ беззаконіи єго, поне  
 покаяса придни смѣтѣ

СОБОМ КАДТІСА ДѢ А

1031  
III  
ITE  
SI

тѣже братіе велию ва вѣ  
дети силѣ стѣго дѣа крѣ  
ніе, иже швсакаго грѣха  
шчищася. слезыбо члчкѣ  
ю оквернѣ шчищаю, исе  
гавѣ мностѣ постѣ крѣ  
ніи оквернившеса слеза  
ми очистишаса стѣн быша.  
тѣбо трѣбѣ бѣтѣ пока  
ніа. сабо тѣ, глѣ. нехоцѣ  
смерти грѣшнѣа, но все к  
покаянію шбрати ти етѣ,  
иже иже быти емѣ.  
бѣтѣ нашемѣ слава;  
Въписано искиги цитѣ  
православїа, копїе наере  
тнїей иштѣпнїей, осло  
женї перстѣ.

2

2

Вѣрнѣ оубо сѣщѣ неподобѣ  
колѣватїса, івлатїса оумо.  
нопреданїа шощѣ крѣпце и  
извѣстнѣ держати, гакже  
прїахо крѣпїтїса иблелат  
вдеснїцы слатаа пѣтѣ пер  
стѣ, великїи и мизннѣ сѣред  
ни сложїтїи концы вкѣпѣ,  
гавлаю трїипостѣсное бѣтѣво,  
шца існа істаго дѣа. оуба  
зателннн и великосреднїи с  
ложїтн, іедн мало наклонн  
тн, гавлае сморенїе хѣво, бо  
жетѣ глѣстѣа. ипото на  
гавѣ воложїтн, гавлае оу  
нерожденнн, шца роднїна  
предѣ вѣ вѣчнн. та пола

и кнїга  
вѣра о  
се гла  
ф.

гдѣ напѣ, гавлае шестѣе его  
воутрѣбѣ дѣю. та полатае  
надесное плече. гавлае воне  
сеніе, и сошце одеснѣю сѣден  
іе, і правены одеснѣю стоаніе.  
та полатае надѣвое плече.  
гавлае грѣшны ошѣю ош  
деніе івѣчное мѣченіе. посе  
поклонитіса назею гавлае  
адамово паденіе, і паки во  
клонити, гавлае вѣтаніе,  
хвы смѣреніе си рѣ воуче  
ніе істраданіе, і триневны  
вокрніе. Сице повелѣша  
перты слатати, первіи пас  
тыріе сѣи шѣи іоучители  
наши. Мелетіи антнѣохініки.

3.

3  
Ідеодори блженныи киріней  
скіи архіепі. петр дамас  
ки. мази гре. ещеже быви  
намоісѣ помѣстны собо,  
прицарѣ іоаннѣ, такоже по  
велѣвае крѣтитиса іблго  
влати патію персты пови  
шеписанномѣ. Тамо прица  
рѣ іваннѣ насоборѣ быша  
знаменоносцы рѣстїи сѣи.  
гѣрїи смоленскіи. варсонофї  
тверскіи, и быша казанскіе  
юдотворцы. и филиппї соло  
вецкіи и гѣме, е бы митро  
поли вмоксѣ градѣ. пи  
сано сїе встотлактѣ цра и  
ванна василѣвїта; Деж кре

стѣтиса трема персты, бо  
лиши поуказательны и велнѣос  
редни, себо е преданіе дре  
внато фармоса шѣтѣтника  
іеретика папы рикато, мѣ  
роканіе ето содіаволо, о тре  
ма песты кретила ілюден  
благоловля. И поне быкии  
семьи папа стефа ревнѣа  
поблаготѣи, выкопа ето фа  
рмоса и порѣта, покелѣ еднѣ  
перстѣ шѣтѣщи, и кертнѣти на  
землю, и расѣтнѣса зела ібы  
пропасть веліа. Та покелѣ  
дрѣтнѣ шѣтѣщи и кертнѣти второ  
е, и зыде отнь и збедны. Та  
ко и третнѣи повѣлѣ вертнѣ

4  
и бы смра лю вѣтрадѣ. О  
же покелѣ итѣло фармосо  
во покертнѣ вѣтнѣрѣ рѣ  
кѣ. И пожи персты по  
реданію сты шѣтѣ іблгви  
и бы зела попренемѣ. Пи  
сано вѣтѣтнѣсѣ сѣе, ібз  
кнѣте овѣре поманѣто,  
ли см. Еше и третнѣа сла  
бы и безѣмны похотоло  
вѣще преда вѣрѣ беман  
ной и подіако, емѣ име  
ни нѣ, еше написа и кре  
стѣтиса тремаже персты  
вѣтроицѣ, требезаконнѣю.  
Онеже свидѣтельствѣе іо  
аннѣ еголов вѣтѣтнѣ

Уин. Змии звѣрь лживы  
пррк, змии дѣво. звѣрь  
антихристъ црѣ лживыи  
шестѣти, или древній фар  
мо папа сію проицѣ исто  
вѣдѣ втрѣ перста. Іниѣ  
грѣки инаша рѣсь вѣнаа  
кретатса пѣ треперстным  
сложеніе; Тако ивѣслов  
лаю иѣкамо срѣанно па  
тїю персты равращенно,  
попреданїю врага ишѣтѣ  
пника адова пса мала  
ксы протоппа. Овѣ  
танны пребезаконны, і три  
персты, и пать перстовъ  
противны сты шѣцѣ пре

5.  
днїю. кретатса неисто  
вѣдѣю воуленїе хво. а  
благоловлѣю срѣанно, три  
ипостасное бжтво шмещѣ  
пойпополитѣ іефремѣ си  
ринѣ, сиверныи и мерскїи  
обра начела волатаю  
сиверныи три перста, а  
мерскїи пать перстовъ.  
Печатъ антихристовѣ,  
стала наглава, инава  
оудѣ пѣла. іоу запечатѣ  
вшатоса бывае оу темѣ  
имраче, неразумеѣ тако  
кыи истиннаго пондїа  
котоуной аплскон цркви.  
омрачїшаса злѣ потнбо

УБ  
ІНОДА  
С.Т.ДНЬ.

ша. Прото ради блюдите  
са правокѣрніи сѣа сквер  
ныа печати, днесодіако  
ло осѣждени бѣдете, в  
чартаре преглѣкоко, аи  
невѣденіе кто впа вѣю  
проклатѣю ересь, или стра  
ха ради имѣ боаса, та  
ковын дапокаса пребо  
го, плачаса паденіа ради  
своего, икпредь опасасе  
са штаковыа треперстн  
ыа ереси, ивѣз прости та  
ковато кси вѣ ивѣдѣ  
щій. Іаще кто любит  
сїю треперстнѣю ересь,  
и вѣз срце прилежи кней

6  
той жи оцловле діаволо,  
ипоклатїса неище, инехо  
ще, таковын семію сты  
ми вселенскими соборы  
давѣде прокла. Аправо  
вѣрныже дапомилѣтѣ  
бгѣ млтїю своею, испсе  
іако батѣ ичиколюбѣ,  
бѣть кнїга старописме  
ннаа втронцїсо мнѣтѣ  
сертїекѣ. С.ЛѢ, какѣ на  
писана. Слово сѣаго гри  
горїа архїєпископа. то  
ржественныа, еже окон  
чинѣ вѣка; вполѣднее  
врема бѣдѣ тлцы знаме  
натїса, троицею кртѣ

воображающе, безвотло  
щеніа хва. і загіє оісуді  
ни бѣдѣ вѣѣнѣю мѣ  
кѣ;

7.  
СЛОВО ІОАННА ЗЛАТО. З  
ОУСТАТО. О КНИГѢ МАР  
ГАРИТА. О ВОУЧЕНІИ ГО  
СПОДНИ. ПОНЕ ОУБО ПРЕ  
ЛЕЖИ НА ОУТѢ НѢЖНО И  
САШАНЕ. НЕИЗЫДЕ КОІНО  
МѢ ПРОЧЕКИ, ІАПЛЬКИ  
ИСТОЧНИКѢ. НОШОНѢ ПРИ  
СНО ТЕКѢЩИ СТРѢИ БЕІМЕ  
РТНЫ РѢКѢ, ВОДЫ БОЖІЕ  
НЫА ПОЧЕРПАЕ ПРЕСТАГО  
ОУЧЕНІА. ЕТДАВО КТО БО  
ЖЕСТВЕНДА ВѢЩАЕ Ш  
БЖІИХЪ, ІА ШЖИВАГО  
ИСТОЧНИКА, ЖИВЫА ПО

лѣ  
ф  
ме  
в  
пер  
а  
же

Зр

ЧЕРТАЕ ВОДЫ, ПРЕЧЕНО  
ІЕРЕМЪ, МЕНЕ ОСТАВША И  
СТОЧНИКА ВОДЫ ЖИВЫ.  
В ІПАКН, ПОЧЕРТИТЕ ВО  
ІЗИ ДЪ СВЕСЕЛІЕ ШИСТОЧНИК  
ІСА СПСЕНІА. АЩЕБО ОСТАВ  
ІА ЛЬШИ СПСЕНІЕ, РАКОТАЕ  
ВІ ЧЕЛЧЕКН МЫСЛЕ. ОНА РА  
ЗЪМЪЮЩЕ, ГА ПОМЫСЛ  
ПОЛАГАЕ. ОБРЪТАЮСА,  
НАША ВОДЫ ОУЧЕНІА, ПЪ  
ЗРИ СТЫНИ ВОДЫ, А НЕЖІВЫ  
А ВОДЫ. ТАКО ГЛАШЕ,  
БЛЖЕННЫИ ІЕРЕМІА ІКО  
ІЕРОСАЛИМЪ. РАШИРИЛЪ

8

ЕСИ ПЪТИ СВОА НАВОДА  
ПЪСТЫНИ. ІДАНЕТАВН ГА  
ГЛЕ, НАВЕДЕ, ВПОХОТИ,  
ДШИ СВОЕТА, ДХВ НОША  
ШЕ, СІ РЪЧЬ, ОНА ГЛАШ  
ГА ХОТАШЕ ДША ЕТО, А  
НЕГА ХОТАШЕ БГЦ. ПА  
КО ІННЪ, ПОХОТИ СВОИ  
ПОМЫСЛ ІСПОЛНАА, А  
НЕБЖІА ІЩА. НАВОДАХ  
ПЪСТЫНА ЗАБЛДЖАЮТ.  
ІННДЕ РЕЧЕ. ІХОДИХО СІК при  
ВОЗЪ ПЪСТЫНА НЕПРОХО  
ДНЫ, ПЪТИ ГНА НЕРАЗЪ  
МЪХО. НИЧТО СИЦЕ ЦЪ

8  
Зри

при

рковню безвѣсти тво  
ри добротѣ, га желаніе  
члчески помысл оутве  
ти ржати. сего ра паве  
дѣ шеретіцѣ гла, посвон  
сиз помыслѣ нберѣ себѣ  
оучителя. і паки осеже  
пре всего ва молю, и  
мола непрестаю. стѣ  
писаніи испытовати в  
седѣ, истинны га охѣ  
надыкыбти, а не дава  
ти себѣ еретическон з  
лобѣ. многибо иныи  
дѣво имать змѣа.

9.  
сѣе плевелы грѣховн  
ыа, дапожне глаю не  
честіа. і молюса за  
гради слѣхи, шереті  
ческіа злобы. вѣ оубо  
га оуже гла ва, но и  
ниѣ глаю. всакіа ере  
си гавлены сѣть нача  
льницы. шаріа аріане  
шмакедоніа, македо  
ніане. шевноміа, евно  
міане. шмаркіонѣ,  
маркіонане. шсавелі  
а, савеліане. шманен  
та, маніхен. шмонта

на, монтаніане, шла  
тынанъ латынане и  
прочна ереси тако пор  
адъ. Аще въра црков  
наа е ересь, и дарекът  
еретицы, кто е еа,  
начални, дарекъ тако  
шон сица члика, начат  
са ересь ваша. дарекъ  
содержовеніе аще свѣ  
да. Зриво бжію блго  
дѣть, непопѣсти бгѣ  
славѣ апльскон, нареци  
са бойма челоуѣче,  
ненаречебоса македо

нане, или инато та  
ковато. но аще іреикъ  
ѣдиносѣщницы, немма  
рѣша, новѣры согла  
сіе показаша. ащеже  
вопросиши тѣ, кто а  
первіе рече ѣдиносѣщн  
ын, немма рещи тако  
он сице, іон сица,  
но тни шцѣ, согласен  
гла испѣстивше, істо  
вѣданіа вѣлгочестіе.  
Аниѣ невѣсть како  
чликъ дамаккин пох  
валѣнъ внынешы но

ВЫ ПЕЧАТНЫ КНИГАХ.  
КРТИТНА ВЕЛИ ТРЕМА  
ПЕРСТЫ. ПРОВОНОСА ЕТО  
ДАМАСКИНА ПОАКОНА  
ПАЧЕ САМОТО ХА. ІАПО  
СТО. НСТЫ ШЦЗ СВѢ.  
И ПРОВОНОСА ЕТО ДАМА  
СКИНА ПОДІАКОНА, СИ  
ЦѢ. ВОУАЛТЫРА НА  
ПЕЧАТАНО ВНИТШЫХ,  
ПЕЧАТТЕ ОКРТНО ЗНА  
МЕНІИ ВСЛОВЕ. ВАЦТА  
СІА. ВАЦТО. ЗРЗА.  
І ЗРОА. І ЗРПЕ. І ЗРЧА  
І ЗРЧВ. І ПРОВОНОСАТ

11.

ЕТО ДАМАСКИНА ПОДІАКО  
НА СИЦЕ НАПЕЧАТАЮ  
ТАКО ШНА СОДЕРЖИМОЕ,  
ИСТИННОЕ ПРЕДАНИЕ ДРЕВ  
НЕЕ, СВИДѢТЕЛЬСТВОВА  
НОЕ ДАМАСКИНО УПОДІА  
КОНО, ПОТО БЫВШИ  
МИТРОПОЛИТО СЕЛѢНС  
КИ. І НАПЕЧАТАНО СИЦЕ  
ВКОТОРАА ЛѢТА ТАКОВО  
Е ТРЕПЕРСТНОЕ СЛОЖЕНІЕ  
ДАМАСКИНО УПОДІАКОНО  
СВИДѢТЕЛЬСТВОВАНОЕ.  
ВРАЧЕСТВО ДХОВНОЕ, Ш

СОБОРНЫА ЦРКВИ, ПОДАЕ:  
АНЕРЕЧЕНО ШСОБОРНЫА АПА  
СТОЛЬСКІА ЦРКВИ. НО ШЮ  
БОРНЫА ЦРКВИ, ПОДАЕ  
СА: ПЕРВО, ВЛѢТО ЗРѢА.  
ВКНИЗѢ СКРИЖАЛИ. В  
ТОРОЕ, ВЛѢТО ЗРОД. К  
КНИЗѢ ГЛАГОЛЕМЪИ ЖЕЗ.  
ГЕ, ВЛѢТО ЗРПЕ. ВІСНИ  
ЦЕ ИЗВѢЩАНІА ЧЮДЕСѢ О  
СЛОЖЕНІИ ТРЕ ПЕРСТО ПЕ  
РЬВЫ. ДЕ ВЛѢТО ЗРЧА,  
ВКНИЗѢ ОУВѢТЕ. Е Е  
ВЛѢТО ЗРЧВ. ІТОИЖЕ

12

ДАМАСКІИ УПОДІАКОН  
ИСТЫ ХЪЛИ МАХИМА,  
ІДЕОДОРІТА, ІХЪЛА ЕГО  
СИЦЕ НАПЕЧАТАНО. ТѢЖЕ  
АЩЕ ІБЛА МОУ МАХИМ,  
ІРАЗЪМА ІПРЕМРОСТИ И  
СПОЛНЕ ЕѢ, ІПИСАНІА ЕГО  
МНОГАА СОГЛАСНА БЖТВЕ  
НЫ ПИСАНІЕ, ІПРИЕМЛЕМА  
СЪТЬ. ОБАЧЕ НЕВСАЧЕСКИ  
НЪЖА Е ВѢРОВАТИ ЕМЪ.  
ІДѢ ЧТО ШСЕБЕ ПИСА. А  
НЕШБЖТВЕНА ПИСАНІА.  
НИЖЕ ШСТЫ ДРЕВНИ НА

ши оцъ . і паки , Феодо  
рита хъли сице . Феодо  
ритовы свидѣтельство ,  
ето они прованіа не на  
вляю . но кін тои Фео  
дори баше , і което гра  
да , аще антнохійскіи ,  
аще кира града , или ин  
некіи . **А** Феодорите зри  
всидѣтельство приведен  
в предісловіе осто пріча  
щеніи . і проло марта ,  
в и день . і слово Феодо  
рита , і юна , еі . **И** не сен

13

ли есть дамаски , і не о  
нежели писано е в три  
оде всіноксари вляю ,  
масотѣстнью . сице .  
прінде сопротивни хъ .  
іако іздамаска гле .  
но члкъ ізблбда роди  
вса . і все сатанино дѣ  
ство подіме . і во іеро  
салимѣ оустаниса . и  
церковь и воздигне .  
і что такои за дамаски  
і подіако , а имени емѣ ,  
нѣсть . востиннѣ ослѣ

пак нынѣшній ро, бези  
манномъ дамаскинѣ и  
подіаконовъ вѣрѣю. Іхвал  
ла ето сице. Тако шна  
водержимое, истинное пре  
даніе древнее свидѣльст  
вованное дамаскино в  
подіаконо. А имени е  
мѣ нѣсть. развѣ несе  
ли е има ето нѣтъ на  
печатано вкнига, іис.  
анееже іс. неосели пи  
сано е, в предисловіи апо  
стола іодана бгослова, а.  
презачало ѿи.

14.  
писано сице. расбоже  
же в посланіи се гла,  
что е своіствено анх  
тихристѣ. быти сіе.  
е глаголю, не быти іса са  
мото ха. сице сказѣ,  
та не сѣщѣ шномъ, то  
рещи быти лажива.  
авнынѣшы книга зда  
маскинова поакона в  
ремани печатаю има  
вкнига іанікона пи  
шѣ сице іис. анее іс.  
іпаве аплз гла. аще бо рча  
в

градыи іного ісуса про  
повѣдае, его мы не про  
повѣдахо, добръ бысте  
рѣв приади. доживы апл.  
соє іпаки аплз. ішкриса  
члкъ безаконію сын по  
губели, противни. і пре  
коносаиса па всакого  
глемато вта, іли чпін  
ца. іа емѣ сѣсти вцрь  
кви бжїи діки втѣ, по  
казѣа себе іа втѣ естѣ,  
несели е, показѣе дама  
ски іподіако себе іма

15. 70  
15  
сіе внига інакона сице іис.  
анее сице іс. іпако прево  
носиса паче вта. іпако сѣ  
ди вцркви бжїи ведѣ іма  
сіе іис. анее іс. іпако по  
аплз тиглющемѣ, іпреконо  
саиса па вта. іпаки прои рѣ  
аплз паче тле, іного ісуса  
непрїимати его не провѣда  
хо. тако інапросира то и  
ма іис. анее іс. івели тѣ  
часть е іис. класть. гррѣ  
а хс. часть вели класть  
долѣ е е сице іис. а хс.  
часть долѣ сице хс. іпа

ко подпав паклб глущемб  
превоносанса па бта. і не  
превоношеніели се е паче ха  
превоносанса. сице іис члв  
вели шотирз вложки. хс  
часть вели долб бытъ. и  
радробла сщєнномб чинб.  
дникановы імене вели на  
ро причащатъ. сице. нт,  
не, ка. причастніко то.  
і тако превоносанса паче  
вжїа дѣїства дамаски  
уподіано беманнон. то  
мо іма сицевое, іис, шк  
рыса, вкнвх, інаиконах

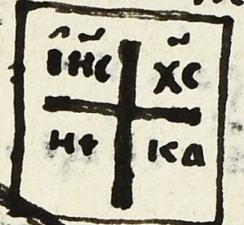
15.

інапросира. і тако збьіств  
са писаніестое іоанна бо  
гослова тако пише сице.  
расвядеже ш посланіи сем  
гла, что е своиствено  
антихристб. быти сіе.  
е твдтв, не быти іа само  
го ха. сице сказва, іа не  
сбщб ономб, того реци  
быти лжива. не іели е  
своиствено антихристб,  
е е іис. днесице е е іс.  
і пакн паве атлз тлє. і шк соє  
рыса. члкз безаконію іиз  
потнбелн, прочнвнн. і пре  
воносанса па всакого тлє

16  
а  
по  
ла  
ніе

мато бѣа, іли тѣлища. ꙗ  
 емѡ сѣсти вѣрѣви бѣжн  
 аки бѣѡ, показѡа себе ꙗ  
 бѣѡ естѣ. ето е пришествіе  
 е подѣнствѡ сатаннѡ, во  
 всакои чинѣ знаменнѣх  
 іудееѣ ложны. іво всако  
 льсти інеправдѣ, впотнба  
 ющи. зане любве истинны  
 неприяша воє спѣтиса и.  
 и сето ради после и бѣѡ дѣ  
 нствѡ льсти, воє вѣрова  
 ти и лжи, дагѡ примѡт  
 вси невѣропакшен истинѣ.  
 но благоволиша ѡнеправ  
 дѣ. неосели тѣа апаѣ

сице быше рече. после и бѣѡ  
 дѣнствѡ льсти. неосели е дѣ  
 нствѡ льсти.



а несице е  
 разумѣн  
 вѣше рече.



ето е прише  
 ствіе подѣн  
 ствѡ сатанн  
 нѡ, во всако  
 снѣт знаме  
 ннн іудееѣх

ложны. іво всакои льсти и  
 непрадѣ, впотнбающи. за  
 не любве истинны неприя  
 ша воє спѣтиса и. сето ра  
 после и бѣѡ дѣнствѡ лсти,  
 воє вѣровати и лжи, да

сѣ прїимѣ вси невѣровав  
шеи истинѣ ꙗко бѣговоли  
ша о неправѣхъ ꙗкоже пи  
шо така сице попопѣще  
нїю стаго бѣа прииме об  
ласть антихрїста ꙗкоже  
тако сами восхотѣша че  
ловѣцы бѣа ѡспѣхнѣти ꙗ  
неприазнь востїати.

